

## USLUGE SMG-a

### USLOVI PRUŽANJA USLUGE

**Datum stupanja na snagu:** mart 2018. godine

Ovi Uslovi pružanja usluge (“**Uslovi**”) propisuju odredbe i uslove u skladu sa kojima Service Management Group, LLC i njihove pridružnice (“**SMG**” ili “mi” ili “nama, nas, nam, naš”) omogućuju pristup internet stranicama, uslugama i aplikacijama, uključujući mobilne aplikacije na koje se odnose ili u kojima se spominju ovi Uslovi (zajedno, “**Usluge SMG-a**”).

Prije korištenja ili pristupa Uslugama SMG-a, pažljivo pročitajte ove Uslove; oni predstavljaju zakoniti ugovor između SMG-a i vas.

KORIŠTENJEM BILO KOJIH USLUGA SMG-a, PRISTAJETE NA OVE USLOVE I POTVRĐUJETE DA STE U STANJU I ZAKONSKI KOMPETENTNI DA TO UČINITE. UKOLIKO KORISTITE SMG USLUGE U IME SVOG POSLODAVCA, SMATRA SE DA JE VAŠE PRIHVATANJE OVIH USLOVA SPORAZUM IZMEĐU VAŠEG POSLODAVCA I KOMPANIJE SMG, DOK VI IZJAVLJUJETE I GARANTUJETE DA POSJEDUJETE ODOBRENJE KOJIM OBAVEZUJETE SVOG POSLODAVCA NA OVE USLOVE.

**VAŽNA NAPOMENA:** Ovi Uslovi sadrže odredbe koje ograničavaju našu odgovornost prema vama, te u slučaju spora sa nama, vaša je dužnost da ga riješite putem konačne i obavezujuće arbitraže na individualnoj osnovi, a ne u vidu zajedničke tužbe. Za više informacija pogledajte “VALJANOST UGOVORA, ODRICANJE OD GARANCIJE I OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI” (poglavlje 7) i RJEŠAVANJE SPOROVA (poglavlje 9) u nastavku.

**UKOLIKO NISTE SAGLASNI SA SVIM USLOVIMA NAVEDENIM U OVIM USLOVIMA PRUŽANJA USLUGE I SMG POLITIKOM PRIVATNOSTI, NE MOŽETE DA KORISTITE USLUGE SMG-a.**

#### 1. IZMJENE USLOVA

Datum stupanja na snagu ovih Uslova naveden je na vrhu ove internet stranice. Prilikom dodavanja novih članaka, zadržavamo pravo izmjene ovih Uslova. SMG može u svakom trenutku da izmjeni ove Uslove ažuriranjem istih. Vi se obavezujete na ovakve izmjene; zbog toga bi trebalo da povremeno posjetite ovu internet stranicu i da pregledate Uslove. Vaša odluka da nastavite sa korištenjem Usluga SMG-a, nakon što su objavljene bilo kakve izmjene Uslova, predstavlja vaš pristanak na izmijenjene Uslove. Izmijenjeni Uslovi zamjenjuju sve prethodne verzije ugovora, obavijesti ili izjava o Uslovima, ali se izmjene neće primjenjivati retroaktivno.

## 2. DODATNI USLOVI

Odriježene usluge koje se izvršavaju putem SMG Usluga ili su ponuđene od strane SMG Usluga, poput mobilnih aplikacija, nagradnih igara, takmičenja i drugih usluga, mogu biti upravljane dodatnim uslovima i odredbama predstavljenim u vezi sa njima ("Dodatni Uslovi"). Prije korištenja takvih usluga morate da pristanete na Dodatne Uslove. Svi Dodatni Uslovi se primjenjuju uz ove Uslove. Ukoliko su neke odredbe Dodatnih Uslova u suprotnosti sa odredbama ovih Uslova, Dodatni Uslovi imaju veću pravnu snagu nad nedosljednim odredbama ovih Uslova, ali samo u okviru njihove nedosljednosti.

## 3. SMG SADRŽAJ

SMG Usluge, uključujući bilo kakve informacije, grafike, slike, ilustracije, tekstove, video snimke, prikupljene podatke, softvere, audio snimke, zaštitne znakove proizvoda i usluga, evidencije prijave, trgovačke znakove i ostali sadržaj koji je dostupan na ili putem SMG usluga (zajedno, "**SMG sadržaj**") vlasništvo su SMG-a, naših pridruženih kompanija, partnera, davaoca licenci ili kompanija predstavnica, te se nalaze pod zaštitom Sjedinjenih Američkih Država i zakona o autorskom pravu inostranih autora, zakona o patentiranju zaštitnog znaka i drugih zakona. Samo ukoliko nije propisano važećim zakonom, ili se ne navodi suprotno u Poglavlju o ograničenju licence, autorska prava, zaštitni znakovi, druga intelektualna svojina, te bilo koji dio SMG usluga ne mogu da se koriste, reprodukuju, umnožavaju, kopiraju, prodaju, preprodaju, da im se pristupa, da se mijenjaju ili na drugi način eksploatišu u celini ili delimično, u bilo koju svrhu bez našeg prethodnog odobrenja u pisanoj formi. Neovlašteno korištenje SMG sadržaja može da predstavlja kršenje zakona o autorskim pravima, robnim žigovima kao i drugih zakona.

Ukoliko ste saglasni sa ovim Uslovima (te bilo kojim dodatnim uslovima i odredbama u vezi određenog SMG sadržaja), SMG vam na vaše ime izdaje opozivu, neisključivu, neprenosivu i ograničenu dozvolu (bez mogućnosti podlicence) kojom možete pristupati i služiti se SMG uslugama, te preuzeti, ispisivati i/ili kopirati SMG sadržaj samo u privatne svrhe i u skladu sa ovim Uslovima. Potvrđujete da vam nije, ni da će vam biti izdata dozvola pristupa poslovnim tajnama i intelektualnom vlasništvu SMG Usluga, te da vam ista nisu predočena na bilo kakav način. Potvrđujete da je HTML kod, koji SMG kreira za potrebe generisanja stranica Usluga zaštićen SMG autorskim pravima. SMG zadržava sva prava koja nisu izričito utvrđena ovim Uslovima.

Saglasni ste da, ukoliko vam SMG nije prethodno dostavio pisano odobrenje, nećete:

- a. da koristite SMG sadržaj za izradu drugog sadržaja (poput vaše lične internet stranice) ili da koristite SMG sadržaj u javne ili komercijalne svrhe;
- b. da promijenite bilo kakvo obavještenje po pitanju autorskih prava, zaštitnih znakova ili drugih prava intelektualnog vlasništva koji su sastavni dio SMG sadržaja; ili
- c. da se služite "dubokim povezivanjem" sa bilo kojim dijelom SMG usluga (tj. povezati se sa drugom stranicom koja nije početna stranica bilo kojih SMG usluga).

Robni žigovi, logotipovi i uslužni žigovi ("Žigovi") koji su prikazani na ili putem SMG usluga su u vlasništvu SMG-a ili treće strane. Zabranjeno vam je da koristite Žigove ukoliko SMG ili treća strana nije prethodno dostavila pisano odobrenje. Ukoliko želite informacije o tome kako da dobijete SMG dozvolu za korištenje SMG sadržaja, pošaljite nam e-mail na [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com).

## 4. KORIŠTENJE SMG USLUGA

- 4.1. Uslovi za pristup: SMG Usluge nisu namijenjene djeci ispod starosne dobi koja im zakonski ne dozvoljava dostavljanje pristanka obrade njihovih ličnih podataka u zemlji u

kojoj borave. Ukoliko ste starosne dobi koja nije u skladu sa starosnom granicom za dostavljanje pristanka, ne možete da koristite SMG Usluge.

- 4.2. Vaš nalog: Možda ćemo da zahtijevamo da otvorite svoj nalog („**Nalog**“) ukoliko želite da koristite određene funkcije SMG Usluga. Saglasni ste da ćete dostavljati, održavati i ažurirati trenutne i potpune informacije o sebi. Saglasni ste da se nećete predstavljati kao druga osoba ili subjekt, ni lažno predstavljati svoj identitet ili vezu sa drugom osobom ili subjektom, što uključuje i korisničko ime, lozinku, ili bilo kakve podatke sa naloga druge osobe poput imena, sličnosti, glasa, slike ili fotografije. Također ste saglasni da ćete nas, u slučaju neovlaštene upotrebe vašeg korisničkog imena, lozinke, drugih podataka sa vašeg računara, te o bilo kakvom ustanovljenom narušavanju vaše privatnosti u okviru SMG usluga, o tome odmah obavijestiti putem e-mail adrese: [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com)

**Kreiranjem Naloga, saglasni ste da vas SMG kontaktira putem e-mail adrese koju navedete za aktivaciju vašeg Naloga.**

Nemojte da dozvoljavate drugima da koriste vaš Nalog. Vi ste odgovorni za svaku upotrebu vašeg Naloga, uključujući bilo kakvu upotrebu od strane osoba kojima ste omogućili pristup vašem Nalogu.

- 4.3. Vaše odgovornosti:

**Vaš pristanak na zakonsko korištenje SMG Usluga.** Saglasni ste da ćete se služiti SMG uslugama samo u zakonite svrhe. Nećete da se služite SMG uslugama na bilo koji način koji bi mogao prouzrokovati štetu, onesposobiti, preopteretiti ili oštetiti SMG servere ili mrežu, ili ometati korištenje i zadovoljstvo drugih u korištenju SMG Usluga.

**Vaša saglasnost da ne koristite SMG usluge u nezakonite ili neovlaštene svrhe.** Dalje ste saglasni da nećete da pokušavate da ostvarite neovlašten pristup SMG uslugama, Nalozima drugih korisnika ili računarskim sistemima ili mrežama kompanije SMG putem hakovanja, provaljivanja lozinke ili bilo kojim drugim sredstvima. Bez ograničenja na prethodno navedeno, pristajete da nećete da koristite (niti ćete ohrabrivati i odobravati trećoj strani):

- a. kopiranje, mijenjanje, prilagođavanje, prevođenje, funkcionalnu analizu, dekodiranje ili pokušaj pristupa bilo kojem dijelu SMG Usluga ili SMG Sadržaja;
- b. uklanjanje autorskih prava, zaštitnih znakova i drugih obavijesti o pravima vlasništva sadržanih u SMG Uslugama ili SMG Sadržaju;
- c. izbjegavanje, onemogućavanje ili bilo kakvo ometanje funkcija naših Usluga povezanih sa bezbednošću ili sprječavanjem prevare ili sadržaja koji sprječavaju ili ograničavaju upotrebu ili kopiranje SMG sadržaja i provođenja ograničenja na upotrebu naših Usluga ili SMG Sadržaja;
- d. zloupotrebu Usluga svjesnim unošenjem virusa, trojanaca, crva, logičkih bombi, špijunskih softvera, štetnih softvera ili drugih zlonamjernih i tehnološko štetnih programa;
- e. upotrebu programa tragača i pretraživača stranica ili drugih programa, procesa ili načina pristupanja, preuzimanja, izvlačenja informacija i indeksiranja bilo kojeg dijela SMG Usluga;

- f. iznajmljivanje, pozajmljivanje, prodaju, podlicenciranje, dodjeljivanje, distribuiranje, objavljivanje, prenošenje ili omogućavanje pristupa SMG Uslugama, dijelovima ili funkcionalnostima SMG Usluga trećim stranama na bilo koji drugi način iz bilo kojeg razloga, što uključuje i pristup SMG Uslugama na mrežama na kojima je omogućen pristup za više uređaja u bilo koje vrijeme;
- g. preoblikovanje ili podešavanje bilo kojeg dijela internet stranica koje su sastavni dio SMG Usluga;
- h. kreiranje više od jednog naloga automatizovanim sredstvima ili lažnim predstavljanjem; ili
- i. prikupljanje ili pohranjivanje ličnih podataka drugih korisnika bez njihove prethodne saglasnosti u pisanoj formi.

**Posljedice neovlaštene upotrebe i zloupotrebe SMG Usluga.** Saglasni ste da će vaša prava korištenja SMG Usluga prestati da važe ukoliko prekršite navedena pravila, te da SMG zadržava prava da vam onemogući pristup SMG Uslugama bez prethodnog obavještenja ukoliko ne poštujete bilo koje zahtjeve ili zabrane navedene u ovim Uslovima ili u bilo kojim drugim dodatnim Primjenjivim Uslovima. Dalje ste saglasni da po našem zahtjevu vratite ili uništite primjerke bilo kojeg postavljenog sadržaja sa stranice.

Neovlaštena upotreba ili zloupotreba SMG Usluga je strogo zabranjena; ovisno o okolnostima, možete podlijeći građanskoj tužbi za nanijetu štetu i/ili krivičnom gonjenju. U slučaju kršenja Uslova i neovlaštene upotrebe ili zloupotrebe SMG Usluga, SMG zadržava pravo da o tome obavijesti nadležna tijela zadužena za provođenje zakona. U slučaju neovlaštene upotrebe ili zloupotrebe SMG Usluga vaše pravo korištenja SMG Usluga se odmah prekida, te SMG može da onemogući pristup SMG Uslugama bez prethodnog obavještenja.

**Vaša obaveza prema naknadama ili drugim troškovima za korištenje SMG Usluga (uključujući i naknade za slanje Tekstovnih Poruka).** Snosite potpunu odgovornost za bilo kakve naknade ili druge troškove korištenja SMG Usluga. Ukoliko pristupate i koristite SMG Usluge na vašem pametnom telefonu, tablet uređaju ili drugim mobilnim uređajima, morate da imate bežični pristup preko Wi-Fi mreže ili preko operatera mobilne mreže. Neke od usluga mogu da zahtijevaju slanje tekstovnih poruka (SMS ili MMS). Obavezujete se na sve troškove slanja poruka i podataka unutar vaše mobilne mreže. Nećemo da vam naplatimo dodatne troškove za naše usluge slanja tekstovnih poruka, ali postoji mogućnost primjene postojećih tarifa za slanje poruka i podataka. Svi troškovi će se dostaviti i naplatiti putem operatera vaših mobilnih mreža. Kontaktirajte vašeg operatera mobilnih mreža kako biste dobili informacije o cijenama i ostalim detaljima. SMG ne odgovara za bilo kakva kašnjenja u dostavljanju tekstovnih poruka, ni za nemogućnost dostavljanja tekstovnih poruka, jer to zavisi od usluga prijenosa poruka i podataka vašeg operatera mobilnih mreža. Slanje tekstovnih poruka neće biti moguće u svim zonama i u svakom trenutku.

**Posljedice vašeg prihvatanja primanja tekstovnih poruka.** Ukoliko prihvatite da primete tekstovne poruke od nas, učestalost slanja tekstovnih poruka će zavistiti od vaše interakcije sa nama. **Ukoliko prihvatite da primete tekstovne poruke, razumijete i slažete se s tim da SMG može da vam putem automatskog sistema biranja brojeva pošalje tekstovne poruke, i razumijete da vaš pristanak primanja tekstovnih poruka nije obavezujući u slučaju kupovine robe ili usluga.**

- 4.4 Podnesci. SMG može s vremena na vrijeme da pruži vama i drugim korisnicima mogućnost da dobrovoljno objavite ili na drugi način dostavite ocjene, prijedloge, video

komentare, ideje, obavijesti, nacрте ili druge informacije i sadržaje na ili putem SMG Usluga. (zajedno, "**Podnesci**").

Isključivo vi snosite odgovornost za vaše podneske, te za posljedice koje mogu proizaći dostavljanjem ili objavljivanjem Podnesaka. Isključivo vi snosite odgovornost za bilo kakvu štetu prouzrokovanu nepoštivanjem autorskih prava, prava vlasništva ili drugih povreda prava koja bi proizašla iz vaših Podnesaka. Kada dostavljate ili objavljujete Podneske, treba da u najvećoj mjeri ograničite količinu ličnih podataka, jer se Podnesci mogu dovesti u vezu sa vama, u zavisnosti od detalja koje navedete.

Slanjem, objavljivanjem ili prenošenjem Podnesaka SMG-u (i/ili našem/im predstavniku/cima)) ili bilo kojem dijelu SMG Usluga, automatski odobravate i garantujete da vi ili bilo koji drugi vlasnik podnesenog sadržaja izričito odobrava SMG-u ili predstavnicima SMG-a širom svijeta, neisključivo, podlicencirano (u više nivoa), prenosivo, besplatno, neprekidno, neopozivo pravo na korištenje, umnožavanje, podlicenciranje (u više nivoa), dijeljenje, kreiranje izvedenih radova, izvođenje i unošenje vaših Podnesaka (u cijelini ili djelimično) u medije sada poznate ili kasnije razvijene, iz komercijalnih ili bilo kojih drugih razloga bez ikakve naknade. Drugim riječima, SMG posjeduje automatsko pravo da se koristi vašim Podnescima -- bez ograničenja na umnožavanje, objavljivanje ili emitovanje vaših Podnesaka –bilo kada i u bilo koje vrijeme u bilo kojem mediju i iz bilo kojeg razloga bez naknade i bez ikakve odgovornosti prema vama. Također, odobravate i drugim korisnicima da pristupe, pregledaju, pohrane ili umnožavaju vaše podneske za svoju ličnu upotrebu. Ovim putem dajete SMG-u (i/ili našim predstavnicima) pravo da koristi bilo koji od vaših Podnesaka iz bilo kojeg razloga i bilo gdje. Ni pod kojim okolnostima nemate pravo na bilo kakvu naknadu ukoliko SMG (i/ili naši predstavnici)) upotrijebi neki od vaših Podnesaka. Podnesci se neće smatrati povjerljivim ni zaštićenim.

Podnesci koje objavljujete mogu biti dostupni javnosti. Potvrđujete da nemate nikavo očekivanje zaštite privatnosti u vezi sa bilo kojim vašim Podneskom. Nadalje potvrđujete da Podneske dostavljate dobrovoljno i na svoj vlastiti rizik. Pametno procijenite kada objavljujete informacije, napomene ili neki drugi sadržaj koji se tiče SMG-a, SMG-ovih klijenata ili drugih osoba i subjekata. Možda ćemo vas smatrati pravno odgovornima za bilo kakvu štetu pretrpljenu od strane drugih korisnika, SMG-a, ili trećih strana, kao rezultat klevetničkih Podnesaka ili onih koji podliježu pokretanju pravnog postupka. Kada objavljujete Podnesak, možete da odlučite da Podnesak povežete sa svojim korisničkim imenom ili pseudonimom, osim ukoliko važeći zakon vaše države ne nalaže drugačije.

SMG nije zakonski odgovoran za bilo koje Podneske korisnika, čak ni kada su takvi Podnesci klevetnički ili ako zahtijevaju provođenje određenih zakonskih mjera. SMG nije odgovoran, niti podržava mišljenja, savjete ili preporuke objavljene ili podnesene prema ili putem SMG Usluga. SMG se odriče bilo kakve odgovornosti u vezi sa takvim Podnescima. SMG ne potvrđuje niti vrši provjeru kvalifikacija, biografija, ni sposobnosti korisnika i informacija koje korisnici objavljuju prema ili putem SMG Usluga. Zbog toga vas SMG podstiče da se služite zdravim razumom i pametnom procjenom kada pripremate vaše Podneske.

Objavljivanjem Podnesaka, pristajete, potvrđujete i garantujete da je vaš Podnesak:

- a. istinit i tačan;
- b. da se odnosi na odgovarajuću temu SMG Usluga;

- c. da ne krši, ne zloupotrebljava ili narušava prava vlasništva, zaštitnih znakova, patenata, autorska prava, poslovne tajne, prava privatnosti i oglašavanja, vlasnička prava, ugovorna ili druga prava trećih strana;
- d. da ne sadrži informacije koje utvrđuju identitet bilo koje osobe, ili informacije koje bi mogle sadržavati lične podatke drugih osoba, osim ako ne posjedujete prethodno pisano odobrenje;
- e. ne sadrži neosnovane izjave o trećim stranama, njihovim proizvodima ili uslugama;
- f. ne sadrži obmanjujuće, klevetničke, lažne, vulgarne, sramotne, pornografske, nasilničke, netrpeljive, seksualno eksplicitne, pune mržnje, uvredljive, prijeteće, uznemiravajuće, asocijalne, seksualno i rasno uvredljive komentare ili drugi sadržaj koji šteti ili se može racionalno očekivati da će da prouzrokuje štetu bilo kojoj osobi ili subjektu;
- g. nije nezakonit, niti podstiče ili se zalaže za nezakonite aktivnosti ili razgovore o nezakonitim aktivnostima sa namjerom da se iste provedu;
- h. nije komercijalan ili poslovno orijentisan, te ne oglašava ili nudi prodaju bilo kakvih proizvoda ili usluga (profitne ili neprofitne), niti vrši potraživanja od drugih (uključujući iznuđivanje donacija i priloga);
- i. ne sadrži viruse ili druge štetne komponente, niti će se uplitati, narušavati ili prouzrokovati štetu SMG Uslugama, ili bilo kojoj povezanoj mreži, niti će ometati korištenje i zadovoljstvo drugih u korištenju SMG Usluga; i
- j. da je u skladu sa važećim zakonima, regulativama, pravilima, politikama i Ugovornim odredbama, a koji se odnose na vaš Podnesak, te je također u skladu sa SMG Uslugama kojima, i putem kojih objavljujete ili činite dostupnim vaš Podnesak, uključujući i starosnu granicu.

Potvrđujete i pristajete da SMG zadržava pravo, ali ne i obavezu, da mijenja, briše, odbije da objavi ili dozvoli da bude objavljen bilo koji Podnesak. SMG ne snosi nikakvu odgovornost, te neće preuzeti odgovornost za Podneske koje vi ili treća strana objavite. SMG ne garantuje niti može da garantuje da će svaki korisnik da se pridržava ovih odredbi, te između vas i SMG-a, ovim putem na sebe preuzimate svaki rizik povrede ili štete koja može proizaći iz nepridržavanja odredbi.

SMG vas izričito podstiče da u najmanjoj mjeri otkrivete svoje lične podatke u svojim Podnescima jer drugi mogu da vidje i koriste se vašim ličnim podacima u Podnescima. SMG nije odgovoran za informacije koje vi odlučite da iznijesete u vašim Podnescima.

## **5. USLOVI I USLUGE TREĆIH STRANA**

SMG Usluge mogu da sadrže linkove internet stranica i usluga trećih strana, uključujući i društvene mreže (zajedno "**Povezane usluge**"). Povezane usluge nisu pod kontrolom SMG-a, te SMG nije odgovoran za Povezane usluge ni za bilo kakve informacije i materijale, koji se nalaze na bilo kojim Povezanim uslugama, ni za bilo kakav oblik primljenih poruka sa bilo kakvih Povezanih usluga. Postavljanje linkova ne znači da SMG podržava Povezane usluge, niti to označava postojanje bilo kakvih odnosa sa operaterima Povezanih usluga. SMG se ne bavi istraživanjem, provjerom ili praćenjem Povezanih usluga. SMG osigurava linkove prema Povezanim uslugama samo za vašu upotrebu. Vi pristupate Povezanim uslugama na vlastiti rizik.

## **6. PRIVATNOST/SIGURNOST**

Prije korištenja SMG usluga, pažljivo pročitajte Pravila o privatnosti SMG-a kako biste se upoznali sa načinom prikupljanja ličnih podataka koje SMG vrši u okviru svojih usluga, načinom njihove obrade, te s kim imamo pravo podijeliti vaše lične podatke.

## **7. VALJANOST UGOVORA, ODRICANJE OD GARANCIJE I OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI**

SMG garantuje da se SMG valjano obavezao na ove Uslove za šta posjeduje i pravna ovlaštenja. Vi garantujete da se valjano obavezujete na ove Uslove za šta posjedujete i pravna ovlaštenja.

### **UKOLIKO TO VEĆ NIJE NAVEDENO, SMG USLUGE PRUŽAJU SE NA TEMELJU “ONAKO KAKO JE” I “ONAKO KAKO SU DOSTUPNE” BEZ PREŠUTNE ILI IZRIČITE GARANCIJE BILO KOJE VRSTE.**

SMG ne predstavlja niti daje garanciju za tačnost, pouzdanost, potpunost i pravovremenost SMG Usluga, ni za očekivane rezultate korištenja SMG Usluga ili SMG Sadržaja. Korištenje SMG Usluga i Sadržaja je na vaš vlastiti rizik. S vremena na vrijeme vršit će se izmjene SMG Usluga i SMG Sadržaja. Ove izmjene mogu nastupiti bilo kada. Neki dijelovi sadržaja unutar SMG Usluga mogu da budu obezbijeđeni od trećih strana. SMG nije odgovoran za bilo kakav sadržaj trećih strana.

SMG USLUGE I SMG SADRŽAJ SE PRUŽAJU NA TEMELJU “ONAKO KAKO JE” BEZ GARANCIJA BILO KOJE VRSTE. U NAJVEĆOJ MJERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, SMG SE IZRIČITO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE I USLOVA, ŠTO PODRAZUMIJEVA I PREŠUTNE GARANCIJE I USLOVE VEZANO ZA SPOSOBNOSTI TRGOVACA, POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU, NAZIV, NEPOSTOJANJE POVREDE PRAVA TREĆIH STRANA, NESMETANU UPOTREBU I KORIŠTENJE BEZ MOGUĆNOSTI OŠTEĆENJA, TE BILO KAKVE PREŠUTNE GARANCIJE U VEZI TRGOVAČKE DJELATNOSTI I PRAKSE.

SMG NE GARANTUJE DA ĆE (A) SMG USLUGE ISPUNITI VAŠE ZAHTJEVE, DA (B) NEĆE DOĆI DO PREKIDA RADA SMG USLUGA, TE DA ĆE ISTE FUNKCIONISATI NEPREKIDNO ILI BEZ VIRUSA ILI GREŠAKA, KAO NI (C) DA ĆE SE GREŠKE ISPRAVITI. UKOLIKO VAŠA UPOTREBA SMG USLUGA ILI SMG SADRŽAJA DOVEDE DO ZAMJENE ILI SERVISIRANJA OPREME, ILI GUBITKA ZARADE I PODATAKA, SMG NE ODGOVARA ZA TAKVE TROŠKOVE. BILO KAKVA USMENA ILI PISANA PREPORUKA OD STRANE SMG-a ILI OVLAŠTENIH AGENATA NE PODRAZUMIJEVA NITI ĆE PODRAZUMIJEVATI GARANCIJU. NEKA NADLEŽNA TIJELA NE DOZVOLJAVAJU IZUZEĆE OD PREŠUTNIH GARANCIJA ŠTO ZNAČI DA NEKA PA ČAK I SVA GORE NAVEDENA IZUZEĆA MOŽDA NISU PRIMJENJIVA U VAŠEM SLUČAJU.

**KORIŠTENJE SMG USLUGA JE NA VAŠ VLASTITI RIZIK.** Ukoliko niste zadovoljni SMG Uslugama, što podrazumijeva bilo kakav sadržaj SMG Usluga, vaš jedini pravni lijek je prestanak korištenja usluga.

SAGLASNI STE DA NI U KOJEM SLUČAJU SMG NI BILO KO OD TREĆIH STRANA U SKLOPU SMG USLUGA NISU ODGOVORNI ZA (A) ŠTETU BILO KAKVE VRSTE, ŠTO PODRAZUMIJEVA DIREKTNU, INDIRECTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, PREVENTIVNU, POSLJEDIČNU ILI KAZNENU ŠTETU, TE BILO KOJU DRUGU VRSTU ŠTETE (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, NABAVKU ZAMJENSKE ROBE ILI

USLUGA, GUBITAK PRAVA NA KORIŠTENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE ILI PREKIDA POSLOVANJA), PROUZROKOVANE NA BILO KOJI NAČIN, TE POD BILO KOJOM TEORIJOM ODGOVORNOSTI, KOJA MOŽE PROIZAĆI IZ OVIH USLOVA, ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA SMG USLUGA I SADRŽAJA, BILO DA SU ZASNOVANE NA GARANCIJI, UGOVORU, OBJEKTIVNOJ ODGOVORNOSTI, ODŠTETI (NEMAR I OSTALO), ILI NA TEMELJU BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ČAK I AKO JE SMG SAVJETOVAN O TAKVIM MOGUĆIM ŠTETAMA, ILI (B) ZA BILO KAKVE GUBITKE, ZAHITJEVE ILI ŠTETE KOJE NA BILO KOJI NAČIN PROIZAĐU IZ DIREKTOG KORIŠTENJA ILI U VEZI SA KORIŠTENJEM SMG USLUGA. OVO ODRICANJE OD GARANCIJE SE NEĆE PRIMJENJIVATI U ONOJ MJERI U KOJOJ TO VAŽEĆI ZAKON ZABRANJUJE. UKOLIKO, IZ BILO KOJEG RAZLOGA, ODRICANJA OD GARANCIJE ILI OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI NAVEDENA U POGLAVLJU 7 NISU PRIMJENJIVA ILI SE NE MOGU PROVESTI IZ BILO KOJEG RAZLOGA, MAKSIMALNA ODGOVORNOST SMG-A ZA BILO KAKVU ŠTETU BIT ĆE OGRANIČENA NA \$1,000.

**Potvrđujete i dajete svoj pristanak da su gore navedena ograničenja od odgovornosti, zajedno sa ostalim odredbama ovih Uslova koji ograničavaju odgovornost, osnovni uslovi u skladu sa kojima dajete svoj pristanak na gore navedena ograničenja od odgovornosti, te da SMG ne dodijeljuje prava utvrđena ovim Uslovima.**

UKOLIKO STE STANOVNIK KALIFORNIJE, ODRIČETE SE SVOJIH PRAVA U KORIST KALIFORNIJSKOG GRAĐANSKOG ZAKONA, POGLAVLJE 1542, U KOJEM STOJI "GENERALNO OSLOBAĐANJE SE NE ODNOSI NA ZAHITJEVE SA KOJIMA POVERITELJ NIJE UPOZNAT ILI SUMNJA U NJEGOVU KORIST U VRIJEME IZVRŠAVANJA OSLOBAĐANJA, A KOJI BI PO SAZNANJU MATERIJALNO UTICALI NA NJEGOVU NAGODBU SA DUŽNIKOM."

## **8. OBEŠTEĆENJE**

Saglasni ste da ćete o vlastitom trošku braniti, nadoknaditi štetu i osloboditi odgovornosti SMG i njegove klijente, direktore, službenike, uposlenike i agente od svih gubitaka, odgovornosti, potraživanja, mjera i zahtjeva, uključujući, ali bez ograničenja, i novčane gubitke, izdatke, troškove suđenja, i realne advokatske i knjigovodstvene naknade, podignute protiv SMG-a od strane bilo koje treće strane, a na osnovu (a) vaših Podnesaka, (b) upotrebom SMG Usluga ili (c) zloupotrebom ovih Uslova, prava trećih strana ili važećeg zakona. Ove odredbe naknade štete nisu primjenjive u onoj mjeri u kojoj važeći zakon to zabranjuje. SMG zadržava prava na ekskluzivnu odbranu, o vlastitom trošku, i kontrolu nad bilo kojim slučajem koji podliježe naknadi štete. Nagodba koja utiče na prava i obaveze SMG-a neće biti donesena prije prethodno potpisanog pisanog odobrenja.

## **9. RJEŠAVANJE SPOROVA**

Samo ukoliko nije riječ o sporovima koji se tiču prava i obaveza intelektualne svojine, ili bilo kojih tužbi usljed povrede prava koji podliježu američkom saveznom zakonu, bilo kakvi sporovi između SMG-a i vas, a koji proizađu ili se tiču ovih Uslova podliježu, tumače se i provode u skladu sa zakonima države Missouri (Sjedinjenje Američke Države) bez obira na zemlju porijekla ili zemlju iz koje pristupate Uslugama, i nezavisno od bilo kakvih sukoba pravnih principa. Svi takvi sporovi će se provoditi u skladu sa Zakonima države Missouri, i ugovorima koji su stupili na snagu i provode se u Državi Missouri. Vi i SMG ste saglasni da Konvencija Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe nije primjenjiva u slučaju tumačenja ovih Uslova.

**VI I SMG STE SAGLASNI DA SVAKA STRANA MOŽE DA PODNIJESE TUŽBU PROTIV DRUGE, ALI SAMO NA POJEDINAČNOJ OSNOVI I NE KAO TUŽILAC ILI ČLAN ZAJEDNIČKE TUŽBE U VIDU NAVODNE ZAJEDNIČKE TUŽBE.**

**VI I SMG STE SAGLASNI DA ĆETE SVE SPOROVE DA RJEŠAVATE OBAVEZUJUĆOM ARBITRAŽOM I KAKO JE NAVEDENO U POGLAVLJU 9, TE DA SE VI I SMG ODRIČETE BILO KAKVIH PRAVA NA PODIZANJE TAKVIH OPTUŽBI NA SUDU. UKOLIKO DOĐE DO SUDSKOG PROCESA, VAŠA PRAVA, POPUT PRISTUPA OTKRIVANJU, ARBITRAŽOM ĆE VAM BITI ONEMOGUĆENA ILI OGRANIČENA.**

Bilo kakav spor između vas i SMG-a i njegovih agenata, uposlenika, službenika, direktora, nalogodavaca, nasljednika, punomoćnika, podružnica ili pridružnica koji proizađe ili se veže za ove Uslove u vidu njihovog tumačenja, kršenja, prekida ili isteka važenja, situacije koje nastupe kao rezultat ovih Uslova, uključujući sporove o važenju, obimu ili izvršenju ovih Uslova upućene arbitraži (zajedno, "**Svi sporovi**") podliježu obavezujućoj arbitraži države Missouri, u skladu sa i prema pravilima (što uključuje pravila i procedure za sporove vezane za potrošače) Američkog Udruženja za Arbitražu (AAA) i na datum stupanja istog na snagu. Prije započinjanja arbitražnog procesa, strana koja je započela proces će da obavijesti drugu stranu o namjeri podnošenja zahtjeva za arbitražu, pisanim putem najmanje 60 dana unaprijed. SMG će da dostavi takvu obavijest putem elektronske pošte na e-mail adresu koju vi obezbjedite aktivacijom svog naloga ili na e-mail adresu koju ste vi dostavili SMG-u nekom drugom prilikom; vi morate da dostavite takvu obavijest SMG-u na e-mail adresu [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com).

Plaćanje troškova podnošenja zahtjeva, administriranja i naknade procesa arbitraže će da se provede prema pravilima AAA. Ukoliko ste u mogućnosti da dokažete da su troškovi arbitraže, za razliku od troškova vođenja sudskog postupka za vas preskupi, SMG će da plati naknadu za podnošenje zahtjeva, administriranje i troškove arbitraže u onom iznosu u kojem arbitar procijeni, kako bi za vas troškovi arbitraže bili prihvatljivi. Ukoliko arbitar odluči da su vaši zahtjevi za arbitražu neosnovani, saglasni ste da SMG-u nadoknadite sve troškove arbitraže, koje je SMG isplatio u vaše ime, a koje biste u protivnom bili u obavezi da isplatite u skladu sa pravilima AAA.

Arbitar će biti izabran u skladu sa AAA Pravilima Trgovačke Arbitraže. Arbitraža će se voditi na engleskom jeziku. Arbitar posjeduje prava da obezbijedi bilo kakve olakšice dostupne u sudskom postupku i u skladu sa zakonom ili po načelima pravičnosti, te bilo kakva odluka donesena od strane arbitra će biti konačna i obavezujuća za sve strane, te se izvršenje iste može tražiti na bilo kojem nadležnom sudu. Međutim, arbitar neće imati pravo da dodijeli kaznenu ili primjerenu odštetu, prava kojeg se obje strane ovim putem odriču. Arbitar će da se pridržava važećeg zakona i odredbi ovih Uslova; u suprotnom, smatrat će se da je arbitar prekoračio svoja ovlaštenja, te se može zatražiti sudska revizija. Odluka arbitra mora da sadrži i pisano objašnjenje i mora ostati povjerljiva. SMG i vi pristajete da će se Svi sporovi voditi putem arbitraže i samo na pojedinačnoj osnovi. **NI SMG NI VI NEMATE PRAVO DA POKRENETE ARBITRAŽNI POSUPAK ZA BILO KOJI OD SVIH SPOROVA, U SKLOPU ZAJEDNIČKIH ILI PRIVATNIH POSTUPAKA JAVNOG TUŽILAŠTVA, A ARBITAR NEĆE IMATI OVLAŠTENJA DA VODI POSTUPAK POKRENUT NA OSNOVU ZAJEDNIČKIH ILI PRIVATNIH POSTUPAKA JAVNOG TUŽILAŠTVA.** Ukoliko se utvrdi da je bilo koja odredba arbitražnog sporazuma u Poglavlju 9 neprovodiva, takva odredba će se isključiti, a preostali arbitražni uslovi će se i dalje provoditi (ali ni u kojem slučaju se neće pokrenuti arbitražni postupak na osnovu zajedničkog ili privatnog postupka javnog tužiteljstva). Bez obzira na bilo koji statut ili zakon koji tvrdi suprotno, obavještenje o podnošenju zahtjeva koji proizađe iz ili je u vezi sa ovim Uslovima, mora da bude dostavljeno u roku od jedne (1) godine od datuma na

kojem je isti zasnovan, u protivnom će se smatrati zastarjelim. Za potrebe provođenja odredbi Poglavlja 9, ovi Uslovi i njihovo izvršavanje provode se i podliježu Saveznom Zakonu o arbitraži, 9 U.S.C. poglavlje 1-16 (SZA).

**Napomena:** Prihvatanjem ovih Uslova, izričito ste saglasni da se odričete prava podnošenja bilo kakvih zahtjeva ili tužbi protiv SMG-a pod jurisdikcijom suda koji nije lociran u Sjedinjenim Američkim Državama, uključujući, ali bez ograničenja na, i prava podnošenja bilo kakvih zahtjeva i tužbi po zakonu vaše države, te da su Sjedinjene Američke Države jedino mjesto i zakoni Sjedinjenih Država jedini važeći zakon za rješavanje sporova, kako je i utvrđeno Poglavljem 9 ovih Uslova.

## **10. NAGRADE**

S vremena na vrijeme, SMG može da vam ponudi mogućnost da budete nagrađeni, bilo da se radi o bodovima, popustima ili posebnim ponudama (zajedno, "**Nagrade**"). O dostupnosti Nagrada bit ćete obaviješteni putem SMG Usluga. Način na koji ćete moći iskoristiti Nagradu, te njen period važenja, uvijek može biti drugačiji, zato provjerite detalje svake Nagrade kada je primite. U slučaju SurveyMini, vaši nagradni poeni prestaju da važe poslije devedeset (90) dana neaktivnosti. Vaše Nagrade su za vašu ličnu upotrebu. Vaše nagrade ne možete da prenosite, prebacujete, prodajete, razmijenjujete ili trampite. Ukoliko to nije zakonom drugačije propisano, Nagrade se ne mogu otkupiti za gotovinu, te se ne mogu kombinovati sa promocijom, ponudom ili drugim popustom SMG-a ili drugih klijenata. Kada preuzmete vašu Nagradu, za istu ni u kojem slučaju nemate pravo povrata sredstava. SMG zadržava prava da izmjeni, prekine ili suspenduje raspoloživost Nagrada. Saglasni ste da ste obavezani odlukama SMG-a, koje su konačne i obavezujuće po svim stavkama Nagrađivanja.

## **11. AŽURIRANJE MOBILNIH APLIKACIJA**

S vremena na vrijeme (po vlastitom nahođenju) ćemo da razvijamo i nudimo mogućnosti ažuriranja vaših mobilnih aplikacija, što može da uključuje poboljšane verzije, uklanjanje nedostataka, korekcije i druge ispravke grešaka, i/ili nove funkcije (zajedno, "**Ažuriranja**"). Ažuriranja mogu u potpunosti da izmjene ili izbrišu određene sadržaje i funkcije. Saglasni ste da SMG nema obavezu da obezbijedi Ažuriranja, niti da omogući ili nastavi da pruža određene sadržaje ili funkcije.

Na osnovu vaših postavki na mobilnom uređaju, kada je vaš mobilni uređaj povezan sa internetom: (a) Ažuriranja će se automatski preuzeti i instalirati; ili (b) dobit ćete obavijest ili će od vas biti zatraženo da preuzmete i instalirate dostupna Ažuriranja.

Odmah preuzmite i instalirajte sva dostupna Ažuriranja. Ukoliko to ne učinite, neki dijelovi SMG Usluga neće ispravno funkcionisati. Dalje ste saglasni da se sva Ažuriranja smatraju dijelom SMG Usluga te da podliježu svim odredbama i uslovima ovih Uslova.

## **12. ELEKTRONSKI UGOVORI**

Vaše prihvatanje korištenja i/ili registrovanja na SMG Usluge predstavlja vašu saglasnost da sa nama zaključite elektronski ugovor.

## **13. GEOGRAFSKA OGRANIČENJA/KONTROLE IZVOZA**

SMG Usluge i SMG Sadržaj locirani su u Državi Missouri u Sjedinjenim Američkim Državama, te iako njima mogu pristupiti ili se služiti od strane bilo koje osobe izvan Sjedinjenih Američkih Država, ovim putem prihvatate da usljed nadležnosti kojima vi podliježete možda nećete moći da pristupite SMG Uslugama ili SMG Sadržaju iz pravnih ili operativnih razloga. Ukoliko pristupate SMG Uslugama ili SMG Sadržaju izvan Sjedinjenih Američkih Država, snosite

odgovornost da istom pristupate u skladu sa vašim lokalnim zakonima, što uključuje i lokalne zakone o uvozu, izvozu, ili ponovnom izvozu SMG Sadržaja.

SMG Usluge mogu biti predmet zakona kontrole izvoza u određenim zemljama, što uključuje i Zakon i propise Sjedinjenih Američkih Država o administriranju izvoza. Saglasni ste da ćete da postupate u skladu sa navedenim zakonima i propisima, te da nećete bilo direktno ili indirektno izvoziti, ponovno izvoziti ili izdavati SMG Usluge, ili ih učiniti dostupnim iz bilo koje države i pod bilo kojom nadležnošću u kojima je izvoz, ponovni izvoz ili izdavanje zabranjeno zakonom, pravilima ili propisima. Dalje ste saglasni da ćete da primjenjujete sve važeće savezne zakone, pravila i propise, te da ćete da izvršite sve neophodne preduzete radnje (uključujući i pribavljanje neophodne dozvole za izvoz ili druga odobrenja vlade), prije izvoza, ponovnog izvoza, iznajmljivanja ili pristupa SMG Uslugama izvan Sjedinjenih Američkih Država. Također, preuzimanjem bilo kojeg SMG Sadržaja, potvrđujete da niste u zemlji koja zabranjuje izvoz, te da niste na popisu naloga za zabranu izvoza Ministarstva trgovine SAD-a ili popisu posebno imenovanih narodnosti odjela američkog trezora.

#### **14. PRAVO VLADE SJEDINJENIH DRŽAVA**

SMG Usluge predstavljaju komercijalni računarski program, kao što je definisano 48. Zbirkom saveznih propisa §2.101. U skladu sa gore navedenim, ukoliko ne predstavljate agenciju pri vladi Sjedinjenih Američkih Država, ili niste njihov ugovaratelj, imate pravo samo na ona prava koja SMG Usluge nude i ostalim korisnicima pod licencom, te u skladu sa (a) 48. Zbirkom saveznih propisa od §227.7201 do §227.7204, poštujući Ministarstvo odbrane i njihove ugovarače, ili (b) 48. Zbirkom saveznih propisa §12.212, poštujući sve dozvole izdate od strane vlade Sjedinjenih Američkih Država i njihovih ugovaratelja.

#### **15. RASKID**

Po vlastitom nahođenju, SMG može da vrši izmjene ili da obustavi SMG Usluge, te može da vršiti izmjene, obustavi ili ugasi vaš nalog ili vaš pristup SMG Uslugama, sa ili bez obavještenja, u bilo koje vrijeme i iz bilo kojeg razloga, bez odgovornosti prema vama ili trećoj strani. Na primjer, vaš Nalog može da bude ugašen, a Vaš pristup SMG Uslugama zabranjen, bez obavještenja, ukoliko SMG ima razloga da vjeruje da ste maloljetni. Kao drugi primjer navodimo slučaj u kojem SMG može da ugasi vaš Nalog, te zabrani vaš pristup SMG Uslugama, bez obavještenja, ukoliko SMG ima razloga da vjeruje da ste dostavili neistinite, nepotpune, netačne podatke, ili niste poštovali ove Uslove ili druge primjenjive Dodatne Uslove.

Saglasni ste da po našem zahtjevu vratite ili uništite primjerke bilo kojeg postavljenog sadržaja sa stranice.

Raskid neće ograničiti druga SMG Prava i mjere. Ovi Uslovi izričito ostaju na snazi bez obzira na izmjene, prekid, obustavu, i/ili raskid.

#### **16. POVREDA AUTORSKIH PRAVA**

SMG poštuje prava drugih na intelektualnu svojinu. Odgovaramo na obavještenja navodnih povreda prava u skladu sa Zakonom o autorskim pravima u digitalnom milenijumu Sjedinjenih Američkih Država (“**DMCA**”), uključujući, i ukoliko je prikladno, brisanje ili zabranu pristupa materijalu za koji se tvrdi da je predmet povrede.

Ukoliko ste uvjereni da neko kopira vaš rad na način da krši vaša autorska prava, ili da su vaša prava na intelektualnu svojinu povrijeđena na ili putem SMG Usluga, pošaljite svoj zahtjev ili obavještenje o povredi prava našem DMCA agentu ili putem pošte:

DMCA Agent  
Service Management Group, LLC  
1737 McGee Street  
Kansas City, MO 64108

ili na e-mail adresu

[privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com)

Vaša obavijest mora da sadrži sljedeće informacije:

- a. Ručni ili elektronski potpis osobe koja je ovlaštena da predstavlja vlasnika ekskluzivnih prava, a koja su navodno povrijeđena;
- b. u slučaju da su autorska prava povrijeđena, dostaviti potvrdu da je rad zaštićen autorskim pravima, ili ukoliko je riječ o više takvih radova zaštićenih autorskim pravima na jednoj internet stranici, popis primjeraka radova na stranici;
- c. Potvrdu da je preuzeti materijal pod zaštitom autorskih prava ili da je predmet povrede autorskih prava, a za koji se traži da isti bude uklonjen ili da se pristup istom zabrani, te dovoljan broj podataka koji će omogućiti pružatelju usluge da pronađe materijal;
- d. Dovoljan broj informacija koji će omogućiti pružatelju usluge da kontaktira stranu koja je uložila prigovor, poput adrese, telefonskog broja, i ukoliko je moguće, adresu elektronske pošte putem koje će se moći kontaktirati strana koja je uložila prigovor;
- e. Izjavu da je strana koja je uložila prigovor uvjerena da upotreba materijala za koju ulaže prigovor, nije dozvoljena od strane vlasnika autorskih prava, njegovih agenata, ili zakona; i
- f. Izjavu da je informacija ponuđena u obavještenju tačna, te pod prijetnjom kazne za krivokletstvo strana koja je uložila prigovor je ovlaštena da uloži prigovor u ime vlasnika ekskluzivnih prava koja su navodno povrijeđena.

Naš agent DMCA-a će samo odgovoriti na ona obavještenja i zahtjeve za informacijama koja su u skladu sa zahtjevima DMCA. Za više informacija pogledajte [www.copyright.gov](http://www.copyright.gov)

## 17. INFORMACIJE ZA STANOVNIKE KALIFORNIJE

U skladu sa Kalifornijskim građanskim zakonom Poglavlje 1789.3, mi smo u obavezi da stanovnicima Kalifornije obezbijedimo sljedeće informacije u vezi korisničkih prava:

- a. SMG Usluge su vlasništvo i/ili njima upravlja Service Management Goup, LLC, Ulica McGee 1737, Grad Kansas, MO 64108. Broj telefona putem kojeg možete da kontaktirate SMG je 1-800-764-0439;
- b. ukoliko to nije drugačije izričito rečeno, SMG Usluge se ne naplaćuju;
- c. ukoliko želite da dostavite prigovor na SMG Usluge ili tražite dodatne informacije za upotrebu SMG Usluga, pošaljite pismo Service Management Group, LLC: Data Protection Officer, 1737 McGee Street, Kansas City, MO 64108 ili nas kontaktirajte putem elektronske pošte na e-mail adresu [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com) (predmet "Zahtjev stanovnika Kalifornije"). Također možete da kontaktirate Jedinicu za podršku u vezi sa prigovorima našeg Odjela za korisničke usluge u Kalifornijskom odjelu za korisničke

usluge pisanim putem na adresu 400 R Street, Suite 1080, Sacramento, California 95814 ili putem telefona, broj: 916.445.1254 ili 800.952.5210.

#### **18. RAZNO**

- a. Ovi Uslovi i Politika privatnosti postavljeni na odgovarajućim stranicama sadrže kompletan dogovor između SMG-a i vas po pitanjima koja su u njima sadržana.
- b. Ovi uslovi su pisani na engleskom jeziku. Ovaj Ugovor, koji je sastavljen na engleskom jeziku, je obavezujući u svakom pogledu. Bilo koja verzija ovog Ugovora na drugom jeziku će poslužiti samo kao pogodnost, te nije obavezujuća za bilo koju stranu.
- c. Ovi Uslovi idu u korist i bit će obavezujući za SMG-ove i vaše sukcesore i punomoćnike.
- d. Ovi Uslovi mogu da budu dodijeljeni SMG-u, ali ih vi ne smijete dodijeliti bez prethodnog pisanog odobrenja SMG-a.
- e. Ukoliko je bilo koja od odredbi ovih Uslova neizvršiva ili nevažeća ili takvom postane, ostale odredbe ostaju na snazi, kao da neizvršiva ili nevažeća odredba nikad nije ni bila u upotrebi.
- f. Ukoliko SMG ne uspije, ili vi ne uspijete da ispunite neku od obaveza ovih Uslova, te druga strana ne zahtjeva ispunjenje tih obaveza, neuspjeh njihovih ispunjenja u bilo kojoj prilici neće da predstavljaju odricanje od odgovornosti, te neće spriječiti njihovo ispunjenje.
- g. Ništa od navedenog u ovim Uslovima neće da dovede do zaključka da je SMG vaš agent ili predstavnik, te obrnuto, niti da ste zajednički partneri ili preduzetnici.
- h. Ukoliko SMG ili vi budete spriječeni da ispunite bilo koje obaveze po osnovu ovih Uslova iz bilo kojeg razloga koji je izvan razumne kontrole strane koja se poziva na ovu odredbu, rok za ispunjenje obaveze će biti produžen za čitavo razdoblje kašnjenja ili nemogućnosti ispunjenja obaveze usljed navedenih razloga.
- i. Naslovi i podnaslovi služe za lakše snalaženje.

#### **PITANJA?**

Ukoliko imate bilo kakva pitanja u vezi ovih Uslova korištenja ili SMG Usluga, možete da nas kontaktirate putem e-mail adrese: [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com).

Ili putem pošte:

Service Management Group, LLC  
Attn: Data Protection Officer  
1737 McGee Street  
Kansas City, MO 64108

®/TM zaštitni znak © Service Management Group, LLC 2017. Sva prava zadržana.